ИЗДАТЕЛЬСТВО грамота

Манускрипт • Manuscript

ISSN 2949-3242 (online)
ISSN 2618-9690 (print)

2024. Том 17. Выпуск 4 | 2024. Volume 17. Issue 4
Материалы журнала доступны на сайте (articles and issues available at): manuscript-journal.ru

RU

Рецензия на сборник статей и материалов международных научно-практических конференций: Народное творчество в современном культурном пространстве. М.: Государственный музыкально-педагогический институт имени М. М. Ипполитова-Иванова, 2024. Вып. 1 / сост. Е. А. Михайлова. 200 с.

Егорова И. Л.

Аннотация. Рецензируемое издание освещает широкий круг проблем, касающихся традиционных ценностей национального художественного, музыкального и песенного творчества народов разных стран. Исследования авторов статей сосредоточены на осмыслении творческих процессов в традиционной культуре и на проблемах адаптации фольклора в условиях современности. Сборник статей будет полезен всем, кто интересуется народным искусством и заботится о сохранении нематериального культурного наследия своей страны.

EN

Folk art in the modern cultural space: Collection of articles and materials of international scientific and practical conferences. Moscow: State Musical Pedagogical Institute named after M. M. Ippolitov-Ivanov, 2024. Iss. 1 / comp. by E. A. Mikhailova. 200 p.: Book review

I. L. Egorova

Abstract. The peer-reviewed publication highlights a wide range of issues related to the traditional values of national artistic, musical and song creativity of the peoples of different countries. The research of the authors of the articles focuses on the understanding of creative processes in traditional culture and on the problems of adaptation of folklore in modern conditions. The collection of articles will be useful to anyone who is interested in folk art and cares about preserving the intangible cultural heritage of their country.

Введение

В материалах данного сборника отражены итоги двух одноимённых международных научно-практических конференций, проходивших 23.10.2020 и 21.10.2022 в Государственном музыкально-педагогическом институте имени М. М. Ипполитова-Иванова. Авторами публикаций стали представители разных сфер деятельности в области народного исполнительского искусства, этномузыкологии, культурологии и народно-певческого образования из России, Азербайджана, Болгарии, Северной Македонии, Сербии, Японии. Среди них – исследователи, доктора и кандидаты наук, преподаватели учебных заведений культуры и искусства, руководители творческих коллективов, исполнители.

Цель рецензируемого издания – осветить круг проблем, касающихся традиционных ценностей национального художественного, песенного, музыкального и танцевального творчества народов разных стран. Структура сборника построена согласно общепринятым требованиям и состоит из следующих частей: Содержание (оглавление); Предисловие (составитель Е. А. Михайлова); Вступительная статья – введение (Н. В. Егорхина «Русская народно-певческая культура» (с. 10)); Основная часть (20 статей) и заключительные разделы – Abstract и Сведения об авторах. Объём издания – 200 страниц. Статьи зарубежных авторов опубликованы на родном и на русском языках (перевод с болгарского сделан Е. А. Михайловой, с английского на русский –

© 2024 Авторы. © 2024 ООО Издательство «Грамота» (© 2024 The Authors. © 2024 Gramota Publishing, LLC). Открытый доступ предоставляется на условиях лицензии CC BY 4.0 (open access article under the CC BY 4.0 license): https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/

А. А. Зеленяевой). Тематика статей полностью соответствует научному направлению указанных конференций. Актуальность этих работ не вызывает сомнения, так как исследования направлены на осмысление современным сообществом творческих процессов в сфере традиционной культуры разных народов. Проблемы, затрагиваемые авторами, разнообразны:

- *изучение традиционного национального творчества в аутентичной среде прошлого и настоящего* (Ю. П. Наумкин – Москва; В. Димов и Л. Пейчева – София (Болгария); З. Иванова Ставрева – Китен (Болгария); О. Н. Прокопец – Тула; К. Исидзима – Токио (Япония); Б. Мастилович – Белград (Сербия));
- *адаптация национальных традиций к современным условиям иной социальной среды* (Сурая Хосров гызы Агаева – Баку (Азербайджан));
- *изучение опыта фольклористической деятельности в прошлом и настоящем* (О. М. Кузьмина – Тверь);
- *трансформация жанровой стилистики фольклора в современной науке, композиторском творчестве и в исполнительстве* (В. Димов и Л. Пейчева; А. Димитриевский – Скопье (Северная Македония); О. Н. Прокопец; Н. Л. Дмитриенко – Москва; М. Закич – Белград (Сербия); Н. Гурбанов – Пловдив (Болгария); Е. В. Маркина, О. А. Родина – Москва);
- *противоречия в понимании образов русского мира мусульманами Османской империи* (В. В. Марковчин – Москва);
- *анализ качества исполнения произведений фольклора и оценка вокальной деятельности студентов* (Т. Д. Крошилина – Москва; С. Н. Чабан – Орёл).

Вызывают интерес различные точки зрения на проблемы сохранения и трансляции народного искусства в современную реальность художественной культуры. *Один из аспектов* связан с изучением национальных творческих традиций в разных странах. Авторами отмечаются общие тенденции в развитии народного искусства. Это активное бытование традиционных жанров фольклора на рубеже XIX-XX веков и их дальнейшее угасание или трансформация на протяжении XX столетия. Так, Ю. П. Наумкин в статье «Ларин Параске – ижорская сказительница и рунопевица» (с. 12) рассматривает уходящую в прошлое традицию ижорских эпических песен. На примере народной рунопевицы он поднимает проблему сохранения и преемственности жанров фольклора. В статье В. Димова и Л. Пейчевой «Река течет билибили Яна, коляда» (Болгарские песни коляды – утраченное и спасённое наследство) (с. 28-34, 35-41) говорится о роли талантливой личности в сохранении и передаче нематериального культурного наследия в XX-XXI вв. Авторами привлечена обширная доказательная база, тщательно подобраны примеры для иллюстраций.

О роли самодеятельного художественного творчества в годы Великой Отечественной войны (1941-1945) говорится в статье О. Н. Прокопец (с. 78). В работе подчёркивается мысль о наивысшем подъёме творческого потенциала людей в эти суровые годы. В своих выводах автор опирается на архивные документы и материалы фольклорных экспедиций.

Стилистике традиционной хореографии центральной Сербии посвящена работа Б. Мастиловича (с. 144), где подробно излагается характеристика разновидностей традиционного танца «коло». История самобытной елецкой рояльной гармоники нашла отражение в статье Р. В. Дёмина и К. Н. Матюхина (с. 86). Особняком стоит исследование преподавателя японской культуры Каори Исидзима (с. 139), обращённое к искусству каллиграфии: его возникновению, развитию и современному воплощению в различных стилях начертания иероглифов.

Другой аспект научного познания касается претворения национальных фольклорных традиций в несвойственных им условиях иной среды современного культурного пространства. А именно: переход из сферы аутентичного бытования творческих процессов в сценическое исполнительское искусство; профессионализация народного музыкального, певческого и танцевального творчества; подготовка кадров по направлениям видов искусства в образовательном сегменте. О сохранении и популяризации традиционного вокального, инструментального, танцевального искусства говорится в статье Сурая Хосров гызы Агаевой «Об особенностях и разновидностях музыкального народного творчества в Азербайджане» (с. 75). В ней отмечается прогрессивная деятельность специальных учебных заведений и учреждений культуры в бережном отношении к фольклору.

В ряде работ раскрываются тенденции неофольклоризма в композиторском творчестве. Они проявлены: *а)* в преломлении музыкального языка народных мелодий композиторами прошлого столетия (В. Димов и Л. Пейчева «Из опыта изучения авторских песен в “народном стиле” Болгарии социалистического периода 1944-1989 гг.» (с. 21)); *б)* в воплощении фольклорных поэтических образов и в жанровой характеристике произведений (Е. Н. Денисова «Фольклор в вокальном цикле Д. Д. Шостаковича “Из еврейской народной поэзии”» (с. 115)); *в)* в сочинениях для оркестра болгарских народных инструментов (Н. Гурбанов «Творческое наследие композитора Коста Колева: взгляд современника» (с. 127-131, 132-138)). Исследование двух композиторских направлений в сочинениях для народных инструментов проведено Н. Л. Дмитриенко («Фольклор и современный репертуар домриста» (с. 90)). А. Димитриевский обращается к проблеме трансформации музыкального репертуара в результате изменения обрядового комплекса современной свадьбы («Переосмысление исследования музыки в македонских свадебных обычаях в XXI веке» (с. 42-51, 52-63)).

Третий аспект исследований затрагивает проблему экстраполяции фольклора в учебный процесс и в современное профессиональное исполнительство. Об использовании жанра детского фольклора в работе с воспитанниками детского сада говорится в статье О. А. Родиной «Постановка голоса старших дошкольников на основе русских фольклорных игр» (с. 164). Статья М. Закич «Позиция традиционной свирели (фрула) в современном сербском исполнительстве» (с. 97) посвящена изучению выразительных возможностей национального духового инструмента. В статье Н. Гурбанова «Влияние русской культуры на создание болгарского

фольклорного ансамбля Филиппа Кутева» (с. 122-126; 127-131) идёт речь о взаимодействии братских славянских традиций в народном исполнительском искусстве XX века. Особого внимания заслуживают статьи, рассматривающие проблемы народно-певческого образования: подбор репертуара; исполнительская культура начинающего певца; выразительность осмысленного пения и адекватность оценки вокально-технических навыков. Этому посвящены работы Т. Д. Крошилиной «К проблеме педагогической оценки вокальной деятельности студентов народной специальности» (с. 170) и С. Н. Чабан «К проблемам исполнительства в народно-певческом искусстве (из опыта проведения конкурсов исполнителей народной песни)» (с. 176).

Четвёртый аспект изучения проблем народного творчества связан с поиском путей преодоления противоречий в понимании и оценке конфессиональных и национальных различий в традиционной культуре разных народов (статья В. В. Марковича «Образы русского государства и населяющих его людей в устном и письменном творчестве мусульман Османской империи» (с. 144)).

Подводя итог, отметим, что содержание данного сборника статей полностью соответствует заявленной теме. Логична структура издания, в котором последовательно размещены все необходимые разделы: содержание, предисловие, введение, основная часть и заключение. Стиль изложения текста ясный и понятный, отличается доступностью для восприятия широким кругом читателей, интересующихся вопросами культуры. Содержание ряда публикаций дополнено иллюстративным материалом: нотными примерами и фотографиями. Сборник научных статей и материалов международных научно-практических конференций «Народное творчество в современном культурном пространстве» (составитель Е. А. Михайлова), выпущенный в Государственном музыкально-педагогическом институте имени М. М. Ипполитова-Иванова, вносит свой вклад в изучение традиционного народного искусства в контексте современности и заслуживает положительной характеристики. Его содержание расширяет представление о процессах, происходивших в национальной культуре разных стран. Материалы издания представляют большой интерес и могут быть полезны всем, кто интересуется народным искусством, жанрами традиционного творчества и кто заботится о сохранении нематериального культурного наследия своей страны.

Информация об авторах | Author information

RU

Егорова Ирина Львовна[1], к. иск., проф.
[1] Саратовская государственная консерватория имени Л. В. Собинова

EN

Irina L'vovna Egorova[1], PhD
[1] Saratov State Conservatory named after L. V. Sobinov

[1] *i.egorova@inbox.ru*

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 22.10.2024; опубликовано online (published online): 05.12.2024.

Ключевые слова (keywords): народное песенное и музыкальное творчество; народный танец; народные традиции; фольклор; народное исполнительское искусство; folk song and music; folk dance; folk traditions; folklore; folk performing arts.